



ASSOCIAZIONE  
LHUB  
ASSESSORATO  
ASSOCIAZIONISMO  
ASSOCIAZIONE  
BUCCINASCIOGIOVANE

# Christmas Village

PARCO SPINA AZZURRA BUCCINASCO

17-18  
DICEMBRE  
2022



MERCATINO NATALIZIO DEGLI ARTIGIANI  
CASA DI BABBO NATALE // LABORATORI CREATIVI  
MUSICA E SPETTACOLI // REGALI SOLIDALI  
PISTA DI PATTINAGGIO SUL GHIACCIO

DALLE 10.00 ALLE 18.00

## Diversificando, il Natale solidale di Buccinasco



## Un nuovo inizio, sempre insieme



Ci avviciniamo alle feste natalizie, le prime da vivere insieme (di nuovo) a pochi mesi dalle elezioni di giugno. Mentre chiudiamo questo numero del *Buccinasco Informazioni*, l'ultimo dell'anno, abbiamo appena concluso la fiera **Diversificando** con le associazioni che si dedicano

a solidarietà, inclusione e sostenibilità. Vedo in questo evento **il senso più vero e autentico del nostro Natale**, con la generosità di chi ha donato i regali natalizi alle famiglie bisognose, con l'allegria e la passione dei numerosi volontari incontrati in questi giorni.

**Non posso che essere grato di vivere in una comunità così attenta ai bisogni dei più fragili**, uno stimolo di grande valore per la nostra azione amministrativa. La fine dell'anno per ognuno di noi è sempre il momento del bilancio di quanto fatto, delle previsioni e dei buoni propositi.

Il 2022 è stato un anno faticoso, tra la gestione quotidiana della pandemia da Covid 19 e la nuova emergenza dovuta alla guerra in Ucraina, ma altrettanto importante per Buccinasco e anche per me. A giugno i cittadini a grande maggioranza mi hanno scelto per ricoprire nuovamente la carica di sindaco della città che amo e dove ho scelto di vivere con la mia famiglia.

**Una vittoria che ha premiato il nostro lavoro e il nostro impegno negli ultimi cinque anni** e che ci consegna la grande responsabilità di continuare a pensare al bene di Buccinasco. Ci siamo subito rimboccati le maniche perché i progetti da portare avanti

sono tanti e ancora più numerose sono le nuove idee. Non posso tuttavia negare di non essere soddisfatto. Perché **occorre fare di più, occorre risolvere quei piccoli e grandi problemi** che ci segnalano i nostri cittadini. Occorre soprattutto **non essere soli nella tutela dei diritti della nostra cittadinanza**, in particolare il diritto alla salute e a servizi sanitari pubblici dignitosi. È troppo frustrante per me ricevere messaggi da cittadini senza medico e non avere la possibilità di aiutarli (perché non spetta al Comune). È imbarazzante promuovere stili di vita sostenibili e sollecitare a diminuire i consumi senza avere mezzi pubblici dignitosi che ci permettano di non usare l'auto.

**Non smetteremo pertanto di far sentire la nostra voce**: la recente apertura delle prime fermate della M4 a Milano rappresenta un successo importante per l'intera Città metropolitana di Milano ma ora è il momento di fare un ulteriore e semplice passo, portare la metropolitana anche nel Sud ovest Milano. Non si può pensare a un futuro senza servizi efficienti: dobbiamo avere la possibilità di lasciare a casa l'auto e muoverci con i mezzi pubblici.

*Auguro a tutti voi e alle vostre famiglie di trascorrere un buon Natale e feste serene. I miei più sinceri auguri anche alla Giunta e al Consiglio comunale, ai dipendenti comunali, alle forze dell'ordine, al personale medico e sanitario, alle associazioni, alle parrocchie, alle scuole.*

**Rino Pruiti**  
Sindaco

# Sebben che siamo donne, paura non abbiamo

Si è conclusa con il grande corteo delle donne di domenica 27 novembre, la rassegna organizzata dall'assessorato alle Pari opportunità con le associazioni del territorio in occasione della Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne.

Standing ovation sabato 26 novembre per lo spettacolo al femminile "Un amore rubato" a cura di **Messinscena**. Già premiato come miglior spettacolo della provincia di Milano, per la prima volta è stato rappresentato davanti a un pubblico commosso.

Forti emozioni e grandissima partecipazione anche per la seconda edizione del corteo "Sebben che siamo donne paura non abbiamo" organizzato dall'associazione **Artènergia** in collaborazione con **Accademia dei Poeti Erranti e Scuola di Musica Alda Merini**, **Ugualmente Artisti** e il Gruppo artistico **Le Artemizie**. Toccanti le performance, di grande significato gli interventi dell'assessora **Martina Villa**, della consigliera **Grazia Campese** e del sindaco **Rino Pruiti**.

Con loro, le 96 donne con i sassi rossi, a ricordare e rappresentare le vittime di femminicidio, a sfilare davanti al muro delle donne, una accanto all'altra. **Con i loro nomi, le loro storie, le loro vite strappate.**



## Healty Christmas

Tante idee regalo nelle farmacie e parafarmacia comunali di Buccinasco

### FARMACIA COMUNALE MARZABOTTO

via Marzabotto, 1 - Tel 02 48840980  
Aperta dal lunedì alla domenica, compresi i festivi e Natale  
lun - dom e festivi 8:00 - 24

### FARMACIA COMUNALE DON MINZONI

via Don Minzoni, 5/A - Tel 02 45702170  
lunedì 15:00 - 19:30  
mar - ven 8:30 - 13:00 / 15:00 - 19:30  
sabato 8:30 - 13:00

### PARAFARMACIA COMUNALE

p.zza Cavalieri di Vittorio Veneto, 24 - Tel 02-49440031  
lun - ven 8:30 - 13:00 e 15:00 - 19:30

### APERTURE E CHIUSURE DI DICEMBRE

- **FARMACIA MARZABOTTO:**  
SEMPRE APERTA, COMPRESI FESTIVI E NATALE dalle 8:30 alle 24
- **FARMACIA DON MINZONI:**  
APERTA IL SABATO POMERIGGIO DEI GIORNI 10, 17 E 24 DICEMBRE dalle 15:30 alle 19:30  
APERTA IL 12 DICEMBRE dalle 8:30 alle 20
- **PARAFARMACIA:** CHIUSA I GIORNI 8 e 9 - e dal 27 al 31 DICEMBRE

### SEGUICI SUI SOCIALI!

- Facebook: Farmacie Comunali di Buccinasco
- Instagram: farmacie\_comunali\_buccinasco

Sarai sempre aggiornato sulle nostre iniziative!



**SERVIZIO WHATSAPP** al numero 349 8452387, per ordinare i tuoi farmaci o altri prodotti. Servizio attivo dalle 8 alle 24. Dopo il nostro messaggio di conferma è possibile ritirarli in **Farmacia Comunale Marzabotto**.

# Piano Quartieri, al via i lavori nella piazza di via Guido Rossa

Sino alla fine dell'intervento l'intera area della piazza resta chiusa al transito di veicoli e di pedoni, compreso il passaggio tra le due porzioni della piazza

**S**pazi con giochi per i bambini, panchine e "salotti", aiuole fiorite e alberi in vaso, un'agorà per incontrarsi, spazi ombreggiati. **Diventerà finalmente vivibile** il luogo d'incontro per le famiglie del quartiere, **l'ampia piazza di via Guido Rossa**.

L'intervento è compreso nel **progetto di rigenerazione urbana Piano Quartieri**.

**Attenzione!** Per consentire i lavori, saranno poste recinzioni di cantiere lungo tutto il perimetro della piazza, quindi resterà **chiuso al transito di auto e pedoni anche il passaggio centrale**, così come previsto dall'Ordinanza n. 116 del 1° dicembre 2022.

**Sino al termine dei lavori** si prevede pertanto:

- il **divieto di sosta** con rimozione forzata negli stalli di sosta di fronte al civico 22 di via Guido Rossa

- il **divieto di transito** a veicoli e pedoni nella bretella di collegamento tra le due porzioni della piazza.

La viabilità perimetrale alla piazza resterà inalterata.

Intanto **domenica 18 dicembre alle ore 10.30** sarà inaugurata la nuova **piazza dei Giusti**. Cambia completamen-

te il volto della zona, la piazza diventa un autentico luogo di incontro e di ricordo: ai piedi dei getti della fontana, sono riportati i nomi dei Giusti, in armonia con le targhe dedicate nel giardino di fronte. Il programma della mattinata prevede anche l'inaugurazione dell'**area sportiva di via Primo Maggio** con l'anello running e la zona di attrezzi calisthenics.

In **piazza Mar Nero** è stata completata un'altra area sportiva con il campo da basket e il tavolo da ping pong ed è aperto dal 27 novembre il nuovo **Parco Collodi** in viale Lombardia. Il parco tematico è stato inaugurato alla presenza della Banda Civica G. Verdi e di tanti bambini, poi guidati a teatro per la proiezione di Pinocchio.



## Afolmet Red Point, spazio per il lavoro per giovani e donne



**Point**", lo spazio inaugurato lunedì 29 novembre a Cesano Boscone all'interno del Centro commerciale "Porte di Milano" (via B. Croce 2).

Per la prima volta a livello nazionale, l'hub viene attivato in modo stabile all'interno di un centro commerciale, il **Red Point per i servizi alla persona** a partire da quelli del centro per l'impiego. È pensato e realizzato da **Afol Metropolitana**, a servizio dei Comuni del territorio (Assago, Buccinasco, Cesano Boscone, Corsico, Cusago, Trezzano sul Naviglio). Nel nuovo spazio sarà possibile ricevere informazioni, esse-

Coinvolgere nei servizi pubblici per l'impiego e le politiche attive del lavoro persone che abitualmente non sono intercettate, soprattutto under 24 (la generazione Z) e donne in cerca di occupazione. È questo il principale obiettivo di "Afolmet Red

re accompagnati nella ricerca del lavoro e partecipare ai tanti eventi in programma.

Prossimi appuntamenti:

- **15 dicembre**, dalle 10 alle 12 – **Donne over 30: ripartire da te stessa con noi**; dalle 14.30 alle 16.30 – **Strategie per emergere su LinkedIn**; dalle 17 alle 19 – **Speed date del lavoro** (con la presenza di tre selezionatori)
- **16 dicembre**, dalle 14 alle 18 – **Afolmet: scopri la nostra Scuola di moda**
- **17 dicembre**, dalle 16 alle 18 – **Vuoi aprire la tua Partita IVA? Puoi farlo in modo semplice e senza errori**
- **19 dicembre**, dalle 14.30 alle 16.30 – **Come scrivere un CV davvero efficace**
- **21 dicembre**, dalle 14.30 alle 16.30 – **Vuoi un Personal Coach gratuito per trovare la tua strada?**
- **22 dicembre**, dalle 15 alle 17 – **Speed date del lavoro** (con la presenza di tre selezionatori)
- **30 dicembre**, dalle 14 alle 18 – **Afolmet: scopri le nostre Scuole di Estetica e Acconciatura**

# Il Comune ottiene un finanziamento per la Piscina Azzurra

Si potrà contare su un contributo regionale di 350 mila euro per l'efficientamento energetico

**R**egione Lombardia ha reso nota la graduatoria dei Comuni ammessi al finanziamento del **Bando per l'efficientamento energetico di impianti natatori e del ghiaccio: il progetto per la piscina Azzurra di Buccinasco** presentato dall'Amministrazione comunale è stato premiato e otterrà il contributo di 350 mila euro.

“Come promesso in campagna elettorale – dichiara il sindaco **Rino Pruiti** – nei prossimi cinque anni Buccinasco diventerà una città sempre più sostenibile, il percorso è già avviato: gli impianti di illuminazione solare nei parchi, le colonnine di ricarica elettrica diffuse sul territorio, l'impegno a costituire una comunità energetica, ne sono i primi esempi. Anche la riqualificazione della piscina sarà

realizzata all'insegna della sostenibilità, avanti così”. Nel frattempo la Giunta comunale ha approvato il progetto esecutivo dei lavori per il Corpo B della struttura (ala nuova) che saranno svolti dalla Buccinasco Piscine: interventi di consolidamento delle vasche, rifacimento degli impianti (idrico-sanitario, riscaldamento/ventilazione, gruppo docce, elettrico, filtrazioni).

I lavori inizieranno nel più breve tempo possibile, unitamente all'intervento nel Corpo A (consolidamento strutturale parte vecchia). La partecipazione al Bando per l'efficientamento energetico ha comportato ulteriori ritardi ma ha permesso di ottenere un finanziamento importante e di migliorare il progetto, riducendone gli impatti ambientali.

# Fondi PNRR per la digitalizzazione, a Buccinasco oltre 700mila euro

Una grande occasione per rendere più efficiente la macchina organizzativa comunale e offrire ai cittadini servizi on line intuitivi e facili da usare

**N**ell'ottica di potenziare i servizi digitali offerti alla cittadinanza, l'Amministrazione comunale già nei mesi scorsi ha deciso di partecipare ai sei bandi relativi ai Comuni pubblicati dal Ministero dell'Innovazione tecnologica e digitale nell'ambito dell'attuazione del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza – PNRR. Le domande di partecipazione sono relative alle misure 1.2 – Abilitazione al Cloud, 1.4.3 – Adozione PagoPA, 1.4.3 Adozione app IO, 1.4.1 – Esperienza del cittadino nei ser-

vizi digitali, 1.4.4 – Estensione dell'identità digitale SPID/CIE con protocollo SAML2 e 1.4.5 – MITD piattaforma notifiche digitali.

Il Comune di Buccinasco ha già ottenuto **oltre 700 mila euro di finanziamenti**, già accertati dal Servizio Ragioneria nell'ultima variazione di bilancio: “Il finanziamento ottenuto – spiega il sindaco Rino Pruiti – garantirà lo sviluppo digitale per i prossimi anni: nel corso dei prossimi mesi procederemo sia con il completamento della piattaforma per le notifiche tramite l'App IO sia con la configurazione delle altre voci relative alle entrate comunali con PagoPA”. Con il modello del PNRR si devono tenere in considerazione le necessità di tutti gli attori coinvolti: cittadini ed enti, veri utilizzatori del modello, insieme a tutte le figure operative che lo dovranno implementare.

“Il nostro obiettivo – continua il sindaco – è promuovere sempre di più la digitalizzazione dei servizi e migliorare l'esperienza dei cittadini, attraverso nuovi strumenti a supporto della progettazione e dello sviluppo. È un'occasione unica, da non sprecare, per rendere più efficiente la macchina organizzativa e mettere a disposizione dei cittadini servizi on line intuitivi e facili da usare che nel privato ognuno di noi già utilizza tutti i giorni”.

## La Casa dell'Acqua si rinnova



Sono iniziati a fine novembre importanti lavori di manutenzione straordinaria per la Casa dell'Acqua di via Emilia a cura del Gruppo CAP, l'azienda interamente pubblica che gestisce il servizio idrico integrato della Città metropolitana di Milano,

comprese le Case dell'Acqua. Durante i lavori la struttura resta chiusa e fuori servizio. Salvo imprevisti l'intervento si concluderà nella prima metà del mese di gennaio 2023 e, a completamento delle attività, seguirà la sanificazione dell'impianto. Dopo le analisi dell'acqua, l'azienda comunicherà la data per la riapertura della struttura. “Vista la necessità di eseguire lavori di sistemazione della Casa dell'Acqua – dichiara il sindaco Rino Pruiti – abbiamo concordato con il Gruppo CAP la riqualificazione generale della struttura, che comporterà un breve periodo di chiusura: ci scusiamo per il disagio ma avremo così un servizio migliore. Terminati i lavori, abbiamo previsto anche la realizzazione di un murale a tema e l'implementazione del sistema di videosorveglianza a tutela della struttura e degli utenti”.

## ORARI CIMITERO DURANTE LE FESTE

Durante le festività natalizie il Cimitero comunale resterà sempre aperto, con alcune variazioni di orario: sabato 24 dicembre, domenica 25 dicembre, lunedì 26 dicembre, sabato 31 dicembre e venerdì 6 gennaio il cimitero sarà aperto dalle 8.30 alle 12.30. Domenica 1° gennaio osserverà l'apertura delle 14 alle 17.30.

# Non è Natale a Buccinasco senza il Christmas Village

Al parco Spina Azzurra il mercatino degli hobbisti sabato 17 e domenica 18 dicembre, con spettacoli, laboratori e musica

Torna anche quest'anno il villaggio di Natale di Buccinasco, con il mercatino degli hobbisti nel piazzale davanti alla Cascina Fagnana e tante occasioni di divertimento per bambini e famiglie grazie alle associazioni del territorio: il **Christmas Village** si terrà **sabato 17 e domenica 18 dicembre** dalle 10 alle 18, un grande evento natalizio organizzato dall'Amministrazione comunale in collaborazione con l'associazione **BuccinascoGiovane**.

"Il Christmas Village al parco Spina Azzurra - dichiara la vice sindaca **Rosa Palone**, assessora all'Associazionismo - è diventato ormai una tradizione per la nostra città, un appuntamento sempre atteso da grandi e piccoli per respirare l'aria natalizia, ma anche per gli hobbisti e le associazioni del territorio che non fanno mai mancare la loro presenza. Vi aspettiamo dunque tra le casette di legno, agli spettacoli per i più piccoli, ai concerti natalizi, ai laboratori. Una nuova occasione per vivere insieme il Natale. Un grazie speciale ai volontari dell'associazione BuccinascoGiovane, senza i quali tutto questo non sarebbe possibile".

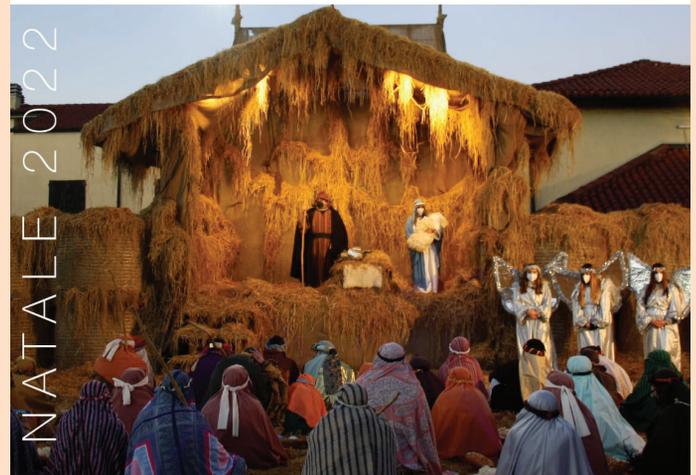
Il programma completo nel volantino



## Presepe Vivente a Gudo Gambaredo

Le parrocchie di Buccinasco Santi Gervaso e Protaso in Santa Maria Assunta e Maria Madre della Chiesa, con il Comitato Gudo Gambaredo e il patrocinio e il sostegno del Comune di Buccinasco, propongono anche quest'anno il Presepe Vivente a Gudo Gambaredo, borgo agricolo storico di Buccinasco, un gesto per vivere insieme il Mistero del Santo Natale che richiama migliaia di fedeli da tutto il territorio di Milano e dintorni. L'appuntamento è per domenica 18 dicembre alle ore 15.

## DOMENICA 18 DICEMBRE PRESEPE VIVENTE



**Gudo Gambaredo** Buccinasco (MI)

inizio ore 15:00

"Dio è diventato qualcosa che possiamo vedere e toccare, ma è infinitamente di più di questo. In quel bambino c'è tutto, c'è Lui! In quei pastori che si inginocchiano ci siamo noi. C'è tutto di noi, c'è la possibilità che ogni istante della vita diventi davvero una novità, che è quello che attendiamo!"

don Luigi Giussani

- Le parrocchie di Buccinasco "Santi Gervaso e Protaso in Santa Maria Assunta" e "Maria Madre della Chiesa" con il Comitato Gudo Gambaredo propongono questo gesto per rivivere insieme il Mistero del Santo Natale -





# Christmas Village

PARCO SPINA AZZURRA

SABATO 17 DICEMBRE	DOMENICA 18 DICEMBRE
<p><b>10.00-18.00</b> MERCATINO NATALIZIO DEGLI ARTIGIANI E SOLIDALE</p> <p><b>10.00-13.00</b> BABBO NATALE INCONTRA I BAMBINI A CURA DI CROCE ROSSA BUCCINASCO</p> <p><b>10.30-13.00</b> LABORATORIO CREATIVO APERTO "PENNELLI D'ARTISTA" - A CURA DI ARTCAT - SPAZIO LHUB</p> <p><b>11.30</b> UGO E CASIMIRO - I CANTASTORIE SPETTACOLO NEL PIAZZALE DI CASCINA FAGNANA</p> <p><b>15.00</b> LA PREVENZIONE NON VA IN VACANZA PROVA PARAMETRI - A CURA DI CROCE ROSSA - SPAZIO LHUB</p> <p><b>15.30-16.00</b> LETTURE DI NATALE DI ARTCAT "I RACCONTI DI NURIA E LA STORIA DI TIO DI NATALE" - BIBLIOTECA</p> <p><b>15.30 - 18.00</b> BABBO NATALE INCONTRA I BAMBINI A CURA DI CROCE ROSSA BUCCINASCO</p> <p><b>16.00</b> UGO E CASIMIRO - I CANTASTORIE SPETTACOLO NEL PIAZZALE DI CASCINA FAGNANA</p> <p><b>17.00-17.30</b> SPETTACOLO DIVERTENTE "POP CORN BREAK" CON RICCARDO ROSATO - EMEROTECA</p> <p><b>18.00 - 23.00</b> PATTINANDO SOTTO LE STELLE APERTURA SERALE DELLA PISTA DI PATTINAGGIO</p>	<p><b>10.00-18.00</b> MERCATINO NATALIZIO DEGLI ARTIGIANI E SOLIDALE</p> <p><b>10.00-13.00</b> BABBO NATALE INCONTRA I BAMBINI A CURA DI CROCE ROSSA BUCCINASCO</p> <p><b>11.00-12.00</b> LABORATORIO DI FUMETTO "CHRISTMAS COMICS" - A CURA DI EMACOMICS - SPAZIO LHUB</p> <p><b>11.30</b> LA PREVENZIONE NON VA IN VACANZA CORSO DI DISOSTRUZIONE - A CURA DI CROCE ROSSA - EMEROTECA</p> <p><b>15.00</b> PATTINAGGIO ARTISTICO E SINCRONIZZATO ESIBIZIONE A CURA DI AGORA MILANO - PISTA DI PATTINAGGIO</p> <p><b>15.30-16.30</b> LABORATORIO CREATIVO CON KATIA * "DECORIAMO IL NATALE CON MATERIALI DI RECUPERO"</p> <p><b>15.30 - 18.00</b> BABBO NATALE INCONTRA I BAMBINI A CURA DI CROCE ROSSA BUCCINASCO</p> <p><b>16.00 - 18.00</b> GLI ZAMPOGNARI MUSICA TRADIZIONALE SPETTACOLO NEL PIAZZALE DI CASCINA FAGNANA</p> <p><b>16.30-17.30</b> TEATRO DEI BURATTINI "IL GATTO CON GLI STIVALI" - EMEROTECA</p>

\* EVENTO A NUMERO CHIUSO  
ISCRIZIONE OBBLIGATORIA. PER ISCRIVERSI:  
SCRIVERE A INSIEMEAPS22@GMAIL.COM

ASSOCIAZIONI CHE PARTECIPANO AL CHRISTMAS VILLAGE:  
BUCCINASCIOGIOVANE, CROCE ROSSA ITALIANA BUCCINASCO, AUSER,  
CROCE VERDE SOCCORSO, PROTEZIONE CIVILE BUCCINASCO, SCOUT CNGBI BUCCINASCO,  
INSIEME APS, AMICI DELLA BIBLIOTECA

# Appuntamenti natalizi... e qualche consiglio!

## BABBO NATALE EXPRESS

Per la gioia dei più piccoli, la **Croce Rossa di Buccinasco** ha contattato il vero Babbo Natale che la notte di Natale porterà i regali ai bambini.

La **sera del 24 dicembre**, su prenotazione e con un'offerta, Babbo Natale consegnerà i doni direttamente nelle abitazioni e si fermerà a parlare per una decina di minuti con i più piccoli.



**Se vuoi che Babbo Natale passi anche da casa tua, compila il form:** <https://forms.gle/uFYB4GCwjGvHNcXF8>

Per altre informazioni, scrivere a [babbonatale@cribuccinasco.org](mailto:babbonatale@cribuccinasco.org) o sulle pagine Instagram e Facebook della Croce Rossa di Buccinasco.

L'attività è su offerta libera con un minimo di

10 euro a bambino da consegnare al volontario in divisa Croce Rossa al termine dell'attività.

## LABORATORI CREATIVI IN BIBLIOTECA

**Mercoledì 14 e giovedì 22 dicembre** la Biblioteca comunale promuove il **"Laboratorio di carte natalizie"**, a cura di **Irene Gullo** dell'associazione **Insieme Aps**, dalle 17 alle 18.30. Consigliata la prenotazione: 350 5698434. Con bambini dai 5 ai 10 anni, le volontarie dell'associazione prepareranno la carta per i regali.

## A CHRISTMAS CAROL E #PICCOLILETTORI A NATALE

La Biblioteca comunale, per la rassegna **"Once upon a time"**, propone ai bambini dai 5 anni una lettura in lingua inglese con Martina, **sabato 17 dicembre** alle ore 17.

Per i più piccoli un appuntamento con **"Nati per leggere"** **mercoledì 21 dicembre** alle **ore 17:** con Elisa letture ad alta voce per bambine e bambini dai 3 ai 6 anni (**#Piccolilettori a Natale**).

## CONCERTI DI NATALE

Gli allievi della **Scuola Civica di Musica A. Merini di Buccinasco** e della Scuola Civica di Musica G. Prina di Pe-

schiara Borromeo si esibiscono davanti al pubblico di Buccinasco per un concerto di Natale esclusivo, in programma **venerdì 16 dicembre** alle **ore 20.45**.

Sempre all'Auditorium William Medini, **domenica 18 dicembre** alle ore 21 la **Banda Civica G. Verdi di Buccinasco** propone il tradizionale concerto natalizio nell'ambito della Stagione concertistica 2022/2023. Dirige il M° Massimo Maltese. La Banda si esibirà in concerto anche **venerdì 6 gennaio** alle ore 15 al Centro Civico Marzabotto.

## NATALE SOSTENIBILE E BUONE PRATICHE

**Confezioni regalo, alberi, decorazioni... dove li butto?**

Anche quest'anno, in collaborazione con AMSA, il Comune regala alle famiglie di Buccinasco il **calendario del nuovo anno con tante indicazioni utili per una corretta raccolta differenziata**, dai consigli per separare bene i rifiuti, ai giorni del ritiro e le modalità. Chi non riceve il calendario può scrivere a [ecologia@comune.buccinasco.mi.it](mailto:ecologia@comune.buccinasco.mi.it).

Il servizio di raccolta rifiuti sarà regolare durante le feste, anche lunedì 26 dicembre e venerdì 6 gennaio.

Di seguito qualche informazione utile per non sbagliare i rifiuti del Natale:

- Sacchetti e carta da regalo (che si strappa con facilità) **CARTA/CARTONE**
- Sacchetti e carta da regalo (che non si strappa, metallizzata o trasparente) **MULTIMATERIALE**
- Scatole in latta/metallo di biscotti o porta gioie **MULTIMATERIALE**
- Fili di rafia / Spago / Nastri in raso o tessuto **MULTIMATERIALE**
- Chips da imballaggio e Pellicole a bolle **MULTIMATERIALE**
- Fogli e fili trasparenti dei "pacchi alimentari" **SECCO/INDIFFERENZIATO**
- Albero di Natale artificiale **SECCO/INDIFFERENZIATO**
- Palline e festoni dell'albero di Natale **SECCO/INDIFFERENZIATO**
- Cassette e contenitori di legno **PIATTAFORMA ECOLOGICA O SECCO**
- Luci per interni ed esterni **CAM O PIATTAFORMA ECOLOGICA**

## Prossimi appuntamenti con cinema e teatro.

### A gennaio al via "La rassegna dei piccoli"

Nell'ambito della rassegna cinematografica **"Cinema, Mon Amour"**, **mercoledì 14 dicembre** all'Auditorium William Medini ci sarà la proiezione del film **"Criminali come noi"** di Sebastián Borensztein. L'appuntamento successivo con la rassegna sarà **mercoledì 11 gennaio** con **"Belfast"** di Kenneth Branagh.

Anche la stagione teatrale torna a gennaio, con **"Il re è nudo"**, interpretazione di Artènergia della fiaba di Hans Christian Andersen I vestiti nuovi dell'Imperatore rivista in fiaba comica: **sabato 21 gennaio** alle ore 21.

Grande novità per il teatro a Buccinasco a partire da gennaio: al via la rassegna teatrale dedicata ai ragazzi e bambini (La rassegna dei piccoli). Si comincia con **"Scarpette rosse. Storia di un desiderio"**, spettacolo di BIBOteatro su proposta di Artènergia, con la regia di Massimo Somaglino. Età consigliata: dai 13 anni.

**Film e spettacoli sempre all'Auditorium William Medini con ingresso libero e gratuito.**

# A Natale regala (ti) un libro...

Suggerimenti di narrativa a cura del Gruppo di Lettura



**I peccati di Marisa Salas** di **Clara Sánchez**, Garzanti – densa storia di inganni e di vendetta, fra le ossessioni letterarie di una scrittrice mancata, plagiata da uno sconosciuto, alla cui ricerca si lancia con rimpianti e rancori: la vendetta non porta a nulla, mentre errori e insuccessi possono essere volti in positivo.



**Tasmania** di **Paolo Giordano**, Einaudi – romanzo magico e forte, eppure delicato e leggero, sulla crisi, la guerra, l'emergenza ambientale e i demoni che portano il protagonista, scienziato pieno di angoscia, a contrapporre i limiti della scienza e dell'impegno alla libertà dell'immaginazione.



**Le strane storie di Fukiage** di **Banana Yoshimoto**, Feltrinelli – intima e misteriosa storia di due sorelle, che si perdono e si ritrovano intorno a un'isola remota circondata dal mare e dalle montagne, in un viaggio emotivo alla ricerca di se stesse, con un linguaggio semplice, a tratti volutamente ingenuo.



**Cuore puro** di **Roberto Saviano**, Giunti – attraverso le vicende di quattro ragazzini emarginati, appassionati calciatori in un quartiere degradato, apparentemente già votati al loro destino, l'autore indaga, con la consueta prosa struggente e incisiva su quale sia il momento del trapasso dalla purezza alla disonestà, con la certezza che il cuore puro è quello di chi, pur avendo sbagliato, trova il coraggio di cambiare le cose, anche nei piccoli gesti quotidiani.



**Due settimane in settembre** di **R.C. Sherriff**, Fazi – delizioso affresco della quotidianità di una normale famiglia inglese in una vacanza in cui non succede nulla di particolarmente rilevante, pennellato con tratti delicati e attenzione ai dettagli. Romanzo postumo, recentemente scoperto.



**Il gran mondo** di **Pierre Lemaitre**, Mondadori – l'impresa "titanica e folle" dell'autore di raccontare vite, per raccontare un paese lungo tutto il '900, continua con questo romanzo familiare quasi corale: partendo da Beirut, dove i protagonisti Pelletier gestiscono un saponificio, i quattro figli si muoveranno tra Francia, Libano e Indocina, incontrando gli eventi principali del 1948 attraverso una narrazione incalzante.



**Come non perdersi in un bicchiere d'acqua** di **Angie Cruz**, Solferino – la storia di una donna di origine dominicana a New York, senza il lavoro, senza una famiglia, in perenne lotta per sopravvivere alle difficoltà economiche. Grazie alla caparbia e alla saggezza ancestrale, trova il suo punto di riferimento nel prendersi cura delle persone intorno a lei, "perché se si lavora insieme, le soluzioni si trovano", senza mai perdere il sorriso.

**Vorrei che fossi qui** di **Jodi Picoult**, Fazi – una giovane gallerista newyorkese, con una vita piena di certezze, si trova proiettata dagli eventi in un incubo di solitudine e smarrimento e si scopre inaspettatamente capace di reagire.

**Bournville** di **Jonathan Coe**, Feltrinelli – la vicenda spiritosa e nostalgica di una donna con la passione per il cioccolato, che attraversa la storia del Regno Unito, da Churchill alla Brexit e infine al Covid, testimone consapevole dei profondi cambiamenti sociali che hanno trasformato la sua famiglia e tutto il paese.

**Cosa è mai una firmetta** di **Andrea Vitali**, Garzanti – il miglior Vitali, che "ruba un sorriso a ogni pagina" (D'Orrico), perché con il suo linguaggio sapiente, apparentemente semplice, ma in realtà sofisticato e a tratti scoppiettante, ci racconta storie piene di vita e di significato, che raccontano la nostra quotidianità, con personaggi scintillanti ed esilaranti.

**E inoltre, fra narrativa, biografie, riflessioni e ricordi...**

**Dietro le quinte della polizia** di **Georges Simenon** Adelphi – con "gli strepitosi reportage di Simenon sul Quai des Orfèvres corredati da un formidabile dossier fotografico" (Antonio D'Orrico).

**Un amore fuori dal tempo. La mia vita con Lucho** di **Carmen Yáñez**, Guanda – racconto intenso della vita di Luis Sepúlveda, attraverso la storia d'amore con la compagna di una vita.

**L'età dell'entusiasmo. La mia vita con Tiziano** di **Angela Terzani Staude**, Longanesi – una coppia straordinaria che matura e si consolida affrontando sia le difficoltà personali e sentimentali che i problemi di una generazione e una società alla perenne ricerca di identità e valori.

**Dieci cose che ho imparato** di **Piero Angela**, Mondadori – testamento spirituale del maestro della divulgazione scientifica, che ci aiuta a trovare le risposte alle sfide epocali che ci attendono.

a cura di **Silvia Mincuzzi**, bibliotecaria, coordinatrice del GdL della Biblioteca di Buccinasco

## Rosa Teruzzi a Buccinasco

Hanno letto e commentato i suoi libri e ora coronano un sogno, la incontrano. Lettrici e lettori del Gruppo di Lettura della Biblioteca comunale invitano la cittadinanza a partecipare a una serata con Rosa Teruzzi, giornalista milanese e autrice di romanzi gialli e della celebre serie "I delitti del casello". L'incontro si terrà mercoledì **14 dicembre** alle ore 21 in biblioteca che per l'occasione osserverà l'apertura serale straordinaria.



— RESIDENZA —  
**R12**MA



Guarda il video



## NUOVI APPARTAMENTI IN CLASSE A

Un progetto pensato per ogni esigenza e stile di vita.  
Un'elegante palazzina di sole 9 unità abitative  
situata nel cuore di Buccinasco.

**ULTIME DISPONIBILITÀ**

**2 • 3 • 4** LOCALI  
(duplex)



**PRENOTA UN APPUNTAMENTO  
DIRETTAMENTE IN CANTIERE**

**MILANO ML LIVING®**  
REAL ESTATE

**WORKING PROGRESS**

02.83489023 | [www.residenzaroma12.it](http://www.residenzaroma12.it)

# La biodiversità dei nostri fontanili diventa una tesi di laurea

La neo dottoressa Noemi Palatella, cittadina di Buccinasco, ha donato il suo lavoro alla città

“Monitoraggio della biodiversità presente in alcuni fontanili del Parco Agricolo Sud Milano siti nel Comune di Buccinasco”. Questo il titolo della tesi di laurea di **Noemi Palatella**, cittadina di Buccinasco che ha conseguito la laurea triennale in Scienze Naturali presso la facoltà di Scienze e tecnologie dell'Università degli Studi di Milano.

La dott.ssa Palatella ha voluto condividere il suo studio con la comunità di Buccinasco, regalando la tesi al Comune e presentandola alla Cascina Robbiolo venerdì 25 novembre in una serata organizzata con la **ProLoco Buccinasco** e l'associazione **ProgEco** diretta da **Samuele Venturini**, moderatore dell'evento e correlatore della tesi di Palatella. Con loro, anche l'assessore **Stefano Parmesani**.

Il territorio di Buccinasco è caratterizzato dalla presenza di numerosi fontanili che rappresentano una fonte di acqua dolce e limpida di grande importanza agricola ed ecologica perché ospitano un ambiente biologicamente ricco e rappresenta un affascinante micro habitat dove convivono esemplari floristici unici e organismi preziosi per l'ecologia della zona.

#### Quali sono i fontanili di Buccinasco?

- Fontanile Brianzona, sito nel corridoio ecologico di via Morandi
- Fontanile Mortisia, nel parco urbano Mortisia
- Fontanile Bazzanella, a 50 metri a est da Buccinasco Castello
- Fontanile Carchena (o Carcana), lungo la strada agricola a ovest del lago Santa Maria

- Fontanile Campociocco Minore, a sud strada comunale Gudo Gambaredo
  - Fontanile Testa di Monaca, nel parco urbano "Spina Verde"
  - Fontanile Battilocca, corridoio ecologico di via Morandi
  - Fontanile Testa del Roggione, all'interno del parco della Viscontina
  - Fontanile Borghi, 500 metri a sud di Buccinasco Castello
  - Fontanile Santa Maria, a lato della strada per Gudo Gambaredo
  - Fontanile Nosotto, lato destro strada comunale Gudo Gambaredo
  - Fontanile Visconti, Gudo Gambaredo
  - Fontanile Ronchetto 1, Gudo Gambaredo
  - Fontanile Ronchetto 2, Gudo Gambaredo
  - Fontanile Marozzi, Gudo Gambaredo
  - Fontanile Melzi, Gudo Gambaredo
  - Fontanile Molinetto, a destra della strada comunale n. 138
  - Fontanile Campociocco, a destra strada di Gudo Gambaredo
- Attraverso l'osservazione e l'utilizzo di strumenti, sono stati **monitorati gli animali presenti nei fontanili** e nel sottobosco delle zone circostanti: picchio verde, merlo, poiana comune, riccio comune, silvilago (coniglio), airone cenerino, usignolo, volpe, airone bianco maggiore, nutria, nitticora, *orthetrum cancellatum vecchio* (libellula), natrice dal collare (biscia d'acqua), *lairinioides spp.* (ragno), scoiattolo grigio, lucertola muraiola, parrochetto dal collare, *triturus cristatus* (tritone crestato).

**NEW COLOR**  
ARTI GRAFICHE S.r.l.

OFFERTA DI NATALE

**100**  
**BIGLIETTI DA VISITA**  
A 20 EURO

PER INFORMAZIONI CONTATTARE  
G. VIOLA - 348 8749 471

VIA TOSCANELLI, 24 - 20090 BUCCINASCO (MI)  
TEL. 02 8425 8405 - CELL. 348 8749 471  
G.VIOLA@LANEWCOLOR.IT  
DIREZIONE@LANEWCOLOR.IT

Profumeria Essentis

Prodotti Bio

Ci trovi a

**Buccinasco (Mi)**

**Via Romagna 1 - 1° Piano**  
**cell. 3701085861**

# Disordini TEMPORO-MANDIBOLARI



**Dott. Federico Angelo Cullati**

Specialista in Chirurgia Maxillo-facciale

## Che cos'è l'articolazione temporo-mandibolare?

L'articolazione temporo-mandibolare è una delle articolazioni più piccole del corpo umano ma, contemporaneamente, risulta essere una delle più complesse; questa infatti, unisce la mandibola alla base del cranio e con un complesso movimento di rotazione e traslazione, ci permette di aprire e chiudere la bocca. Al suo interno l'articolazione temporo-mandibolare ha un disco di fibrocartilagine, simile al menisco del ginocchio, interposto fra l'osso della mandibola (condilo) e l'osso della base cranica (fossa temporale). L'articolazione è ricoperta al suo interno da una membrana chiamata sinovia, responsabile della produzione del liquido sinoviale (contenuto all'interno dell'articolazione). L'articolazione temporo-mandibolare fa parte del sistema masticatorio (o sistema cranio-mandibolare) che è composto dai denti dell'arcata superiore ed inferiore (che insieme compongono l'occlusione dentaria), dai muscoli masticatori e dall'articolazione temporo-mandibolare stessa. Il sistema è controllato da numerosi centri a livello del sistema nervoso centrale e le sue principali funzioni sono la masticazione, la fonazione, la deglutizione e la respirazione.

## Cosa sono i disordini temporo-mandibolari?

I disordini temporo-mandibolari sono condizioni patologiche molto frequenti caratterizzate da dolore e disfunzione a carico del sistema masticatorio che possono colpire i muscoli e/o l'articolazione temporo-mandibolare e le strutture ad essi associate. Nella maggior parte dei casi i disordini temporo-mandibolari colpiscono sia la componente muscolare che quella articolare propriamente detta ed in questo caso si definisce disordine temporo-mandibolare misto. I disordini temporo-mandibolari sono la causa più frequente, dopo il dolore dentario, di dolore oro-facciale. Studi sulla popolazione adulta hanno mostrato che questa condizione patologica è molto diffusa ed in continuo aumento: il 10-15% della popolazione generale ha un dolore per un disordine temporo-mandibolare e circa il 5% ha bisogno di un trattamento medico. Le donne sono molto più colpite degli uomini (8-9 volte di più) e la prevalenza maggiore si ha tra i 20 e 50 anni.

## Quali sono le cause dei disordini temporo-mandibolari?

L'eziologia è multifattoriale e sono quindi molti i fattori che possono determinare l'insorgenza della patologia; tra le cause principali vi sono i traumi: fratture e contusioni a livello articolare e muscolare, traumatismi da aperture forzate o prolungate (sedute odontoiatriche o intubazioni per interventi chirurgici), colpi di frusta da incidenti stradali e parafunzioni (bruxismo e serramento). Altre cause possono essere alcune categorie di malattie sistemiche come quelle autoimmunitarie (l'artrite reumatoide, fibromialgia ecc.). Inoltre, potrebbero giocare un ruolo nell'eziopatogenesi anche fattori genetici, ormonali e metabolici. Un ulteriore possibile fattore causale è il cambiamento dell'occlusione "abituale" dovuto ad esempio da cure odontoiatriche inadeguate, spostamento o perdita di elementi

dentari, protesi dentarie incongrue ecc. Un altro fattore che gioca un ruolo fondamentale nel determinismo dei disordini temporo-mandibolari è sicuramente la sfera psicosomatica e stress-relata.

## Come si sviluppano i disordini temporo-mandibolari e con quali sintomi?

Nella maggioranza dei casi le modalità di sviluppo sono reattive: i casi più frequentemente riscontrati, sono soggetti che in seguito ad uno stress lavorativo o nella vita privata, intensificano significativamente l'attività di digrignare i denti, fenomeno noto come bruxismo (più presente durante le ore notturne) o serramento (riscontrabile anche di giorno). Questo accade perché il sistema nervoso centrale comanda ai muscoli della masticazione di mordere e contrarsi continuamente, rovinando sicuramente i denti, ma collateramente causando stanchezza e dolore a livello dei muscoli masticatori stessi, stressati dalla continua masticazione. Allo stesso tempo anche l'articolazione temporo-mandibolare viene sovraccaricata e stressata, portando spesso alla comparsa di un danno al suo interno che si manifesta con un dolore articolare. Altri sintomi di disordine temporo-mandibolare sono: limitazioni dei movimenti (blocco della mandibola), rumori a livello dell'articolazione temporo-mandibolare (click o scrosci), cefalea, cervicalgia, problemi a carico dell'orecchio come gli acufeni. Se non diagnosticato e curato correttamente e tempestivamente, può essere accompagnato da altri disturbi, quali il dolore cronico, ansia e depressione secondaria, che compromettono la qualità della vita dei pazienti.

## Cosa succede nelle articolazioni temporo-mandibolari affette?

Nei disordini temporo-mandibolari articolari, il dolore a livello preauricolare (che i pazienti spesso riferiscono all'orecchio) e le limitazioni dei movimenti sono dovute ad un cambiamento della posizione del disco articolare e ad uno stato di infiammazione articolare. In questi casi è necessario un consulto dello specialista Chirurgo Maxillo-facciale nel più breve tempo possibile, per inquadrare il disturbo, approfondire il quadro clinico con esami diagnostici mirati e specifici per lo studio del distretto (Risonanza Magnetica) ed infine impostare un trattamento terapeutico, conservativo o chirurgico, costruito sulle esigenze di ogni singolo paziente. Nei blocchi articolari di lunga data è molto difficile "sbloccare" la mandibola e recuperare la dislocazione del disco; si viene quindi a determinare dapprima uno stato infiammatorio dell'articolazione (con un versamento articolare) e successivamente la formazione di aderenze fibrose intrarticolari che portano ad una condizione di estrema restrizione della mobilità articolare. Nella fase più tardive e gravi l'evoluzione della patologia disfunzionale è verso l'artrosi dell'articolazione temporo-mandibolare, nella quale i tessuti degenerano, la cartilagine si distrugge (condromalacia), il disco si perfora, si formano polipi sinoviali, i capi ossei articolari si deformano; tutto ciò causa il tipico dolore articolare ed il crepitio o scroscio caratteristico di questa condizione.

Presso il Centro Medico Leoni è possibile svolgere:  
prima visita chirurgica Maxillo-facciale  
e visite di controllo.

*Dott.  
Federico Angelo Cullati*

## VISITE SPECIALISTICHE

Endocrinologia • Gastroenterologia • Angiologia  
Pneumologia • Maxillo facciale • Colonproctologia  
Urologia • Andrologia • Dermatologia • Ginecologia  
Medicina dello sport • Ortopedia per spalla/gomito,  
anca/ginocchio, colonna, mano

## SERVIZI

Nutrizione • Pap Test • Ecocolordoppler • Ecografie  
Ecografia ostetrica • Ozonoterapia • Fisioterapia  
e Riabilitazione • Osteopatia • Plantari e tutori su misura

NOVITÀ da oggi puoi prenotare le tue visite on-line sul nostro sito

# Piano di diritto allo studio, per la crescita dei cittadini di domani

Il Consiglio comunale ha approvato il documento annuale che destina risorse alle scuole assicurando tanti progetti culturali e sportivi

**D**i grande qualità, anche per l'anno scolastico 2022/2023 il **Piano di Diritto allo Studio**, approvato dal Consiglio comunale nella seduta del 23 novembre e frutto del dialogo tra scuole e Comune.

Agli **Istituti scolastici statali Rita Levi Montalcini e Padre Pino Puglisi** si assicurano lo **Sportello di psicologia scolastica** e fondi per progetti richiesti dalle scuole come teatro e potenziamento della lingua inglese ma anche musica, prevenzione al bullismo, integrazione, orientamento, tecnologia, orti didattici, latino, yoga, lettura, mediazione linguistica, falegnameria.

A questi si aggiungono anche le proposte dell'Amministrazione comunale con le associazioni. Qualche esempio: il progetto di **sostegno al recupero scolastico** con il **Centro Bartolomeo Garelli**, la fornitura di **libri con la Biblioteca comunale**, il laboratorio **"Bimbo Banda"** con la **Banda Civica G. Verdi**, il **concorso sulla Costituzione con l'ANPI**. Confermati anche gli incontri e gli spettacoli sulla legalità (**"Buccinasco contro le mafie"**) e, con l'associazione Valeria **"Non è uno scherzo"** sul fenomeno del bullismo e del

cyber bullismo). E, ancora, i **progetti ambientali**, su **sicurezza e prevenzione**, sulla **parità di genere (Crescerex-bene)** e la difesa femminile. Nascerà anche la **web radio scolastica**, che si chiamerà **"Radiosa"**, nome scelto dai ragazzi della scuola media statale "Rita Levi Montalcini", all'esito di un concorso interno.

Il Comune ha previsto un contributo anche per la **Scuola paritaria Nova Terra** per **"Missione compiti"**, progetto rivolto ad alunni con DSA della primaria e della secondaria, un lavoro congiunto di insegnanti, medici, terapeuti. Alla primaria i fondi comunali saranno destinati anche per il **potenziamento della lingua inglese** con un insegnante madrelingua dalla prima alla quinta e per il progetto informatica per le classi quarte e quinte.

Destinati alla **scuola materna parrocchiale Don Stefano Bianchi** fondi per la **consulenza psicologica**, la **consulenza di logopedia**, in aggiunta al contributo previsto dalla Convenzione in vigore.

Per gli Istituti Statali e Paritari e per la Fondazione Ikaros, anche il **progetto di promozione sportiva**.

## Open Day Ikaros

Cosa fare dopo la terza media? A Buccinasco c'è la **Fondazione Ikaros**, istituto accreditato e riconosciuto dalla Regione Lombardia, nato nei primi anni 2000 per offrire ai giovani un'opportunità professionale al termine di un percorso quinquennale di scuola superiore.

Ikaros propone due giornate di **Open Day sabato 17 dicembre** e **sabato 14 gennaio** dalle 10 alle 12.30.

Un'occasione per scoprire la scuola – **Area techno: informatica e coding; automotive technology; jewel technology, creazione e produzione di gioielleria** – e aiutare i ragazzi a trovare la propria strada dopo la terza media o supportare chi ha la necessità di essere ri-orientato su un nuovo percorso. Sarà anche una preziosa occasione per conoscere i maestri, i professionisti e per confrontarsi con i talenti che stanno già vivendo l'esperienza di Ikaros.

## Croce Rossa Buccinasco, Luisa Pezzenati è la nuova presidente

Nuovo slancio per la Croce Rossa Italiana – Comitato di Buccinasco. Dopo un lungo periodo di commissariamento, in occasione delle elezioni dello scorso 13 novembre a grande maggioranza è stata eletta **Luisa Pezzenati**, volontaria per il Comitato di Buccinasco fin dal 2016 e dedita in particolare alle attività di inclusione sociale con la consegna dei pacchi alimentari alle famiglie numerose e tanto altro.

"Auguro un buon lavoro alla nuova presidente – dichiara il sindaco **Rino Pruiti** – e a tutti i volontari e i dipendenti della Croce Rossa di Buccinasco. A nome della comunità, ringrazio tutti per l'impegno quotidiano a servizio della popolazione nelle numerose attività svolte, dai servizi sanitari e di soccorso del 118 alla prevenzione. Sono certo che la presidente Pezzenati potrà dare un nuovo slancio all'associazione di via Rosselli".

"Ringrazio i soci di Croce Rossa che hanno scelto di darmi fiducia – dichiara la neo presidente **Luisa Pezzenati** – per un compito sicuramente impegnativo ma altrettanto entusiasmante. Possiamo contare su nuove forze giovani, ragazze e ragazzi che hanno già concluso il corso base e si stanno preparando per i prossimi passi. Siamo sempre presenti sul nostro territorio e cercheremo di essere sempre di più al servizio della popolazione più debole".



# Eccellenza, grinta e nuovi progetti per Buccinasco

**Barbara Fasol** (soprano) e **Andrea Bragiotto** (tenore), che con l'associazione NovaMusica calcano il palco dell'Auditorium William Medini per la Stagione concertistica, nelle scorse settimane sono volati a Malta per un importante concerto con la **Società Filarmonica Nazionale La Valette**. In sala era presente anche il Presidente della Repubblica di Malta George Vella. Sabato 19 novembre i due artisti hanno interpretato brani famosi da operette come La Vedova Allegra, Il Paese del Sorriso, Il Paese dei Campanelli, Il Cavallino Bianco, La Danza delle Libellule. La serata ha avuto un successo incredibile tanto che gli artisti sono stati invitati a ritornare a Malta nell'agosto 2024 per festeggiare il 150° anniversario della Società Filarmonica "La Valette" con un concerto puramente operistico.

"Il nostro piccolo e modesto teatro – dichiara **Martina Villa**, assessora alla Cultura – accoglie talenti incredibili che calcano grandi palchi ed è un grande orgoglio per noi a Buccinasco ricevere notizie come questa. Talenti che vincono premi nazionali e internazionali, allievi della nostra Scuola di Civica di Musica finalisti di festival importanti, con recensioni di alto livello. Grande è la responsabilità di dare loro una città che li accolga e li valorizzi tutti. Grande, anzi enorme è la fortuna dei nostri cittadini, che gratuitamente possono fare una passeggiata e godere di concerti e spettacoli di enorme prestigio".

**Alice de Francesco**, allieva della **Scuola Civica di Musica "Alda Merini" di Buccinasco**, ha partecipato alla finale del Tour Music Fest – The European Music Contest per la categoria Cantautori nella Repubblica di San Marino. Ally ha

convinto la giuria con il suo talento artistico e la sua determinazione dimostrando una capacità decisamente rara di saper giocare con la musica, la voce e il suono.

Lunedì 28 novembre alla presenza del prefetto di Milano **Renato Saccone** e altre figure istituzionali, il sindaco **Rino Pruiti** ha consegnato l'onorificenza di Ufficiale della Repubblica, ad **Antonietto Alvisè Crepaldi**, cittadini di Buccinasco. A lui e alla sua famiglia i migliori auguri della città.



**C.S.B. IL MULINO**



**C.S.B. IL MULINO ASD**

Via Curiel, 19  
20090 Buccinasco (MI)  
Tel. **02 45101090**

Orari: lunedì/venerdì 13.30-00.30  
sabato/domenica 13.30-19.30

Ampio e confortevole salone  
**Sala principale 12 biliardi**

**BILIARDI  
IN SALA PRIVATA**



*Organizziamo corsi di biliardo  
per persone di qualsiasi età*

*Accesso libero alla sala  
con tessera socio*

Per informazioni  
contattare Giuseppe  
al numero **02 45101090**

**C.S.B.  
IL MULINO ASD**

Via Curiel, 19 - 20090 Buccinasco (MI)

Tel. **02 45101090**



**IL MULINO**  
Vi augura  
di trascorrere  
delle serene Festività  
Natalizie

## Piano di Studio, dialogo costante tra scuole e comune



Il 23 novembre è stato discusso e deliberato in Consiglio Comunale il Piano di Diritto allo Studio 2022/2023. Questo prezioso documento è frutto del costante dialogo e confronto tra l'Amministrazione Comunale

e l'Istituzione scolastica (Pubblica e Paritaria) del territorio, e rappresenta per il Comune non solo un impegno finanziario, ma anche un insieme di idee, energie e risorse umane. È il documento di base per la progettazione dei servizi e la distribuzione delle risorse economiche destinate al mondo della scuola. Tanti sono i progetti che verranno realizzati per tutti i gradi scolastici, dalla scuola dell'infanzia, alla primaria e secondaria. Di seguito, alcuni progetti che si realizzeranno: Inglese Madrelingua, Falegnameria, Prevenzione del Cyberbullismo, Musica, Teatro, Motoria per Alunni Diversamente Abili, Prevenzione ed Educazione contro la Violenza di Genere e Autodifesa, Sport per tutti, Web Radio, Sostegno al recupero scolastico, Legalità e Costituzione nelle scuole. Un ruolo fondamentale, che aggiunge valore al Piano di Diritto allo Studio, è la collaborazione con le associazioni del territorio, una componente importante della comunità. Il Progetto sulla Costituzione nelle scuole, svolto dagli studenti e insegnanti con la collaborazione dell'A.N.P.I., promuove una democrazia più forte e più ampia, a partire dai principi fondamentali che hanno ispirato la Resistenza: la libertà, la democrazia, la giustizia sociale, la solidarietà e la pace. Ogni anno, gli studenti, su indicazione dell'A.N.P.I., sviluppano un tema/articolo della Costituzione, quest'anno: Ambiente e Salute, due temi in stretta correlazione.

**Grazia Campese, Partito democratico**

## M4, la nostra battaglia continua



Lunedì 28 novembre il nostro Sindaco Rino Pruiti ha partecipato all'incontro con l'assessora alla Mobilità del Comune di Milano Arianna Censi per rinnovare la richiesta del territorio di prolungare la linea 4 della metropolitana.

metropolitana.

L'apertura delle prime fermate della M4 a Milano rappresentano un successo importante per l'intera Città metropolitana di Milano: ora è il momento di fare un ulteriore e semplice passo, portare la metropolitana anche nel Sud ovest Milano.

“Apprezzo molto la rinnovata disponibilità della Giunta Sala a riprendere un dialogo da troppo tempo interrotto – dichiara il primo cittadino di Buccinasco – nonostante le ripetute sollecitazioni del Comune di Buccinasco. Abbiamo incontrato l'assessora Censi che ci ha ribadito le difficoltà economiche anche solo per realizzare un'unica fermata sul territorio di Buccinasco che potrebbe costare circa 150 milioni di euro. L'incontro si è concluso con la reciproca disponibilità a proseguire gli studi di fattibilità per la fermata e a valutare anche ulteriori soluzioni per il potenziamento del trasporto di superficie”.

Da sempre la Lista Civica Noi di Buccinasco crede in questa battaglia, addirittura da prima che Rino Pruiti diventasse sindaco. Continueremo a lottare a fianco del nostro Sindaco in modo determinato per l'arrivo della metropolitana nel nostro territorio proseguendo la raccolta firme e con ulteriori iniziative coinvolgendo i nostri concittadini, perché la metropolitana è possibile, di fatto è già arrivata e il servizio deve essere messo a disposizione della cittadinanza di tutta la zona. Non si può pensare a un futuro senza servizi efficienti: dobbiamo avere la possibilità di lasciare a casa l'auto e muoverci con i mezzi pubblici.

**Lista Civica Noi di Buccinasco**

## Il bilancio preventivo e il DUP: perché sono importanti?



In questi ultimi due mesi i Responsabili di Settore del Comune di Buccinasco, coordinati dal Ragioniere Capo, e la Giunta tutta, con un particolare coinvolgimento del Sindaco e dell'Assessora al Bilancio, hanno lavorato per dettagliare i programmi delle attività future indispensabili per redigere il Bilancio previsionale del triennio 2023-'25.

Esso svolge una pluralità di funzioni: è un'autorizzazione a spendere, un supporto alla gestione e uno strumento di comunicazione rivolto a tutti i portatori di interesse del Comune.

È pertanto importante che il Cittadino sappia leggerlo. Il Bilancio preventivo, che viene approvato prima dalla Giunta Comunale e poi dai Consiglieri, è fondamentalmente un bilancio di cassa che illustra dove il Comune reperisce le risorse finanziarie (entrate) e come le stesse vengono impiegate per realizzare le attività di futura realizzazione (spese).

Si tratta di decisioni politiche, ma informate da principi di sana gestione economica, che sono dettagliate nel DUP (Documento Unico di Programmazione), che recepisce gli orientamenti politici inclusi nel programma elettorale. Il Bilancio preventivo si divide in due parti: la parte corrente e la parte in conto capitale.

La parte corrente riguarda le entrate e le spese relative alla gestione ordinaria.

La parte in conto capitale, invece, include entrate e spese di natura straordinaria, connesse agli investimenti/disinvestimenti che interessano il patrimonio del Comune.

Il Bilancio di previsione, come prevede la normativa, e le buone prassi di programmazione, dovrebbe essere approvato ogni anno entro il 31 dicembre. Il nostro Comune, rispettoso di questa scadenza, si impegna, anche quest'anno come nel passato, a portare in Consiglio Comunale il Bilancio preventivo prima della fine del corrente anno.

**I Riformisti per Buccinasco (#Terzo Polo = Azione + Italia Viva)**

riformistibuccinasco@gmail.com

whatsapp: +39 376 141 4463

<https://www.facebook.com/riformistiperbuccinasco>

## Bilancio 2023



Il 19 dicembre il Consiglio comunale di Buccinasco si appresterà a votare il bilancio di previsione per l'anno 2023, sarà un bilancio più contenuto, vista la situazione di instabilità economica dovuta a situazioni internazionali e che, quindi, comporta anche maggiori costi per il nostro ente locale in questi mesi.

Ci dispiace vedere, però, lo scarso impegno politico per la manutenzione degli edifici scolastici come avevamo auspicato; ci siamo fatti portavoce di molte proposte a favore dei cittadini: aiuti economici a famiglie, commercianti e imprese attraverso esenzioni o rateizzazioni, abbiamo chiesto di rivedere la viabilità del nuovo tratto Meucci - Lomellina, creando uno svincolo verso via Lucania come era prima, interventi di manutenzioni stradale...

Speriamo che le nostre proposte vengano accolte nelle prossime settimane da chi amministra.

Cogliamo l'occasione per augurare a tutte le famiglie di Buccinasco un sereno Natale e un felice anno nuovo!

**Lega**

**Fratelli d'Italia**

**Forza Italia**

**Centristi & Popolari - Noi con l'Italia**

### Servizio di continuità assistenziale (ex guardia medica)

Il Servizio di Continuità Assistenziale (ex Guardia Medica) interviene negli orari in cui gli studi dei medici di medicina generale e dei pediatri di famiglia sono chiusi.

Per contattare telefonicamente un Medico di Continuità Assistenziale occorre chiamare il numero **116 117**. Il servizio è disponibile nei giorni prefestivi, festivi, sabato e domenica dalle 8 alle 20 e dal lunedì alla domenica dalle 20 alle 8. L'accesso all'ambulatorio deve avvenire dopo contatto telefonico per una prima valutazione della richiesta; i pazienti, qualora possibile, devono recarsi in ambulatorio da soli. È necessaria la tessera sanitaria.

Gli ambulatori sono in funzione dalle 20 alle 24 dal lunedì al venerdì (ultimo accesso alle 23.30) e dalle 9 alle 21 il sabato e la domenica (pausa tra le 13.30 e le 14) e i giorni prefestivi infrasettimanali dalle 9 alle 21.

**Il medico eroga** prescrizioni farmaceutiche per una terapia non differibile e per coprire un ciclo di terapia non superiore a 48/72 ore; certificazioni di malattia limitatamente ai giorni coincidenti con i turni festivi e prefestivi e notturni del Servizio di Continuità Assistenziale.

**Il medico non eroga** prestazioni infermieristiche non correlate alla visita medica; Ripetizioni di ricette in terapie croniche; Trascrizioni non differibili su ricettario S.S.N. di prescrizione di altri medici; Certificati per attività sportiva; Certificati per rientro scolastico; Certificati di malattia a lavoratori non turisti; Punti di sutura; Prescrizione di esami diagnostico-strumentali o di visite specialistiche.

Il servizio di Continuità Assistenziale Pediatrica rivolto ai bambini di età compresa tra 0 e 13 anni è attivo dalle ore 8,00 alle ore 19,00 nei giorni di sabato e prefestivi; la domenica e festivi dalle ore 8,00 alle ore 12,00.

Per contattare il servizio bisogna chiamare i numeri della Centrale operativa di C.A. sopra riportati.

### Per i bambini da 0 a 13 anni

Il pediatra, ricevuta la chiamata ed effettuata la valutazione telefonica, indicherà la tipologia di intervento necessaria: consulenza telefonica; invio presso ambulatori di continuità assistenziale pediatrica territoriali; invio in Pronto Soccorso. Nei giorni e orari in cui non è attivo il servizio di Continuità Assistenziale Pediatrica, il servizio di Continuità Assistenziale è in funzione nei seguenti giorni e orari: nei giorni feriali dalle ore 20 alle ore 8, nei giorni prefestivi, festivi, sabato e domenica dalle 8 alle 20 e dalle 20 alle 8.



### Premio "Valori in campo"

La società Waterpolo Milano, di cui fa parte anche la società sportiva **Waterpolo Milano Buccinasco**, ha ottenuto un contributo di 16 mila euro dal Gruppo CAP, nell'ambito del bando "Valori in campo", con il progetto "**Pallanuoto al femminile pari opportunità**", patrocinato dai Comuni di Buccinasco e San Donato Milanese: la società mira a creare una **squadra di pallanuoto femminile** che possa partecipare al campionato federale FIN e puntare alla serie A1. Alla cerimonia di presentazione erano presenti anche il sindaco Rino Pruiti e l'assessore allo Sport Stefano Parmesani.

#### CONTATTI UTILI SPORTELLI COMUNALI

##### Segretariato Sociale

Tel. 02 45797.338

**dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.30**

mail set.serviziopersona@comune.buccinasco.mi.it

##### Polizia Locale

Tel. 02 45797.265

(per richieste urgenti di intervento)

Tel. 02 45797.264 (per altre richieste)

mail polizialocale@comune.buccinasco.mi.it

##### Protocollo

Tel. 02 45797.322

mail protocollo@comune.buccinasco.mi.it

##### Stato Civile

Tel. 02 45797.242

mail statocivile@comune.buccinasco.mi.it

##### Anagrafe

Tel. 02 45797.289

mail serviziodemografici@comune.buccinasco.mi.it

##### Elettorale

Tel. 02 45797.353

mail elettorale@comune.buccinasco.mi.it

##### Istruzione e Asili Nido

Tel. 02 45797.327

mail istruzione@comune.buccinasco.mi.it

##### Tributi

Tel. 02 45797.266 – 223 – 321

mail tributi@comune.buccinasco.mi.it

##### Manutenzione e Lavori Pubblici

Tel. 02 45797.240

mail manutenzione@comune.buccinasco.mi.it

##### Urbanistica ed Edilizia

Tel. 02 45797.216

mail ediliziaprivata@comune.buccinasco.mi.it

##### Catasto

Tel. 02 45797.333

martedì e giovedì 8.30-12

mail catasto@comune.buccinasco.mi.it

##### Ambiente

Tel. 02 45797.332 – 356 – 326 – 205 – 232

mail ecologia@comune.buccinasco.mi.it

##### Commercio

Tel. 02 45797.232 – 280

mail commercio@comune.buccinasco.mi.it

##### Cultura, Sport e Tempo libero,

##### Associazionismo

Tel. 02 45797.251 – 272

mail cultura@comune.buccinasco.mi.it

##### Orti comunali

Tel. 02 45797.310

mail orti@comune.buccinasco.mi.it

Direttore Responsabile  
**Rino Pruiti**

Coordinatore editoriale  
**Maria Ficara**

Segreteria di redazione  
**Tommaso Nencioni**

Grafica e stampa  
**La Serigrafica  
Arti Grafiche S.r.l.**  
Responsabile Pubblicità  
**Gaspere Viola - 0245708456**

**Servizio Cultura**  
Via Roma 2 - tel. 0245797254  
e-mail: [redazione@comune.buccinasco.mi.it](mailto:redazione@comune.buccinasco.mi.it)

**Registrazione Tribunale di Milano:**  
N. 465 del 7/7/1988



## La magia è nei dettagli.

Sta per arrivare quel momento dell'anno in cui le piccole cose ci emozionano più del solito e danno a noi e alle nostre case un sapore diverso, più dolce e più magico. Quella sensazione di gioia speciale che solo il Natale porta con sé. È l'occasione per regalarsi un gesto d'amore, per godersi un attimo di gioia e per fermarsi a guardare tutto ciò che nella vita di tutti i giorni tendiamo a dimenticare. I nostri Home Advisor sanno bene che i dettagli fanno la differenza anche quando si parla di immobili e se richiede una valutazione gratuita, danno il giusto valore alla Sua proprietà perché sanno ascoltare quanto ogni particolare vale per Lei.

I migliori auguri per un Natale meraviglioso. Siamo sempre a Sua disposizione e saremo felici di poterLa incontrare l'anno prossimo, sia online che presso le nostre filiali.

**Engel & Völkers Buccinasco**  
**Via Emilia n.3/B**  
**Phone 02 39 28 8819**  
**Buccinasco@engelvoelkers.com**  
**www.engelvoelkers.com/Buccinasco**



**ENGEL & VÖLKERS**